



MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 7 czerwca 1952 r.

Nr A-49

T R E Ś Ć:

Poz.:

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

637 — o nadaniu odznaczeń państwowych 829

UCHWAŁY RADY MINISTRÓW:

668 — Nr 440 z dnia 24 maja 1952 r. w sprawie rozliczeń terenowych przedsiębiorstw państwowych z tytułu środków obrotowych z budżetami terenowymi 829

669 — Nr 443 z dnia 24 maja 1952 r. w sprawie tymczasowej struktury organizacyjnej Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji 832

670 — Nr 444 z dnia 24 maja 1952 r. w sprawie tymczasowej struktury organizacyjnej terenowych organów Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji 833

UCHWAŁY PREZYDIUM RZĄDU:

671 — Nr 404 z dnia 14 maja 1952 r. w sprawie ustanowienia odznaki „Wzorowego Kierowcy” 834

672 — Nr 441 z dnia 24 maja 1952 r. w sprawie ustalenia powierzchni lokali biurowych 834

Z A R Z Ą D Z E N I A:

673 — Ministra Finansów z dnia 7 maja 1952 r. w sprawie zatwierdzania etatów, stawek i funduszu płac w preliminarzach wydatków budżetu centralnego i budżetów terenowych na rok 1952 836

674 — Ministra Finansów z dnia 9 maja 1952 r. w sprawie zwolnienia od podatku obrotowego w roku podatkowym 1952 obrotów, osłgniętych przez niektóre jednostki gospodarki uspołecznionej 839

O K Ó Ł N I K

675 — Nr 107 Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 maja 1952 r. w sprawie likwidacji kosztów podróży pracowników delegowanych do miejsca swego stałego zamieszkania i wynagrodzenia za wykłady wygłaszane w czasie pracy 839

O R Z E C Z E N I E

676 — Nr 3 Ministra Zdrowia z dnia 21 maja 1952 r. w sprawie przejęcia przedsiębiorstwa na własność Państwa 840

667

Nr 4/303/52.

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 1 maja 1952 r.

o nadaniu odznaczeń państwowych.

(Na podstawie uchwały Rady Państwa z dnia 27 marca 1947 r.)

Na wniosek Ministra Finansów — za zasługi w pracy zawodowej — odznaczeni zostają:

ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

1. Diner Jan, 2. Dukalski Henryk, 3. Makuch Piotr, 4. Mrówczyński Bogdan, 5. Pirożyński Zbigniew, 6. Rostkowski Zdzisław, 7. Wójcik Władysław.

SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI po raz II

8. Makarewicz Hipolit.

SREBRNYM KRZYŻEM ZASŁUGI

9. Bronicka Kazimiera, 10. Cewe Józef, 11. Deszczyńska Zośka, 12. Iwanicki Witold, 13. Kowalski Julian, 14. Makarewicz Julian, 15. Marecki Bolesław, 16. Słizowski Stanisław, 17. Takiel Kazimierz, 18. Więckowski Kazimierz.

Prezydent Rzeczypospolitej: *B. Bierut*

660

UCHWAŁA Nr 440 RADY MINISTRÓW

z dnia 24 maja 1952 r.

w sprawie rozliczeń terenowych przedsiębiorstw państwowych z tytułu środków obrotowych z budżetami terenowymi.

Rozdział 1.

Przepisy ogólne.

§ 1. 1. Przepisy uchwały niniejszej stosuje się do objętych uchwałą Rady Ministrów z dnia 6 września

1950 r. w sprawie zasad organizacji finansowej i systemu finansowego państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-102, poz. 1284) — przedsiębiorstw działających według zasad pełnego rozrachunku gospodarczego i zakładów działają-

cych według zasad wewnętrznego rozrachunku gospodarczego.

2. Przepisy uchwały stosuje się również do państwowych przedsiębiorstw i zakładów, działających na zasadach rozrachunku gospodarczego, a podlegających innym władzom, o ile objęte są na okres przejściowy budżetami terenowymi.

Rozdział 2.

Zasady i terminy rozliczeń.

§ 2. 1. Rozliczeń z tytułu środków obrotowych dokonują:

- 1) przedsiębiorstwa jednozakładowe, działające na zasadach pełnego rozrachunku gospodarczego;
- 2) przedsiębiorstwa wielozakładowe, działające według zasad rozrachunku gospodarczego — za zakłady nie objęte pkt 3;
- 3) zakłady wchodzące w skład przedsiębiorstw wielozakładowych (pkt 2), rozliczające się na mocy przepisów specjalnych z budżetami terenowymi bezpośrednio.

2. Wymienione w ustępie poprzednim przedsiębiorstwa i zakłady zwane będą w dalszym ciągu niniejszej uchwały „przedsiębiorstwami”.

§ 3. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są przelewać do oddziału Narodowego Banku Polskiego na rachunek dochodów budżetowych właściwej rady narodowej nadwyżki własnych środków obrotowych, przekraczające ustalone normatywy lub jego część podlegającą pokryciu funduszami własnymi.

2. Za właściwą radę narodową w rozumieniu ust. 1 uważa się radę narodową, której budżetem przedsiębiorstwo jest objęte.

§ 4. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są przelewać nadwyżkę własnych środków obrotowych zaliczkowo:

- 1) do dnia 20 stycznia danego roku, o ile nadwyżka na początek roku jest przewidziana w zatwierdzonym rocznym planie finansowym lub w projekcie planu finansowego przedsiębiorstwa;
- 2) do dnia 20 każdego miesiąca — w wysokości $\frac{1}{3}$ planowej nadwyżki kwartalnej, ustalonej w rocznym planie finansowym przedsiębiorstwa (zakładu), lub w wysokości $\frac{1}{12}$ planowej nadwyżki rocznej, jeżeli roczny plan finansowy przedsiębiorstwa (zakładu) nie uwzględnia podziału na kwartały;
- 3) w ciągu 20 dni po faktycznym stwierdzeniu istnienia nadwyżki środków obrotowych, która w rocznym planie finansowym przedsiębiorstwa nie była przewidziana.

2. Gdyby odprowadzenie nadwyżki (ust. 1 pkt 3) spowodowało w następnym okresie danego roku niedobór własnych środków obrotowych, różnica do wysokości powstałego niedoboru podlega zwrotowi w terminie do dnia 20 od daty stwierdzenia niedoboru.

§ 5. 1. Ostateczne rozliczenie nadwyżki własnych środków obrotowych na początek roku (§ 4 ust. 1 pkt 1) powinno być dokonane przez przedsiębiorstwo w terminie 2 tygodni od daty sporządzenia bilansu za rok ubiegły.

2. Jeżeli wynikająca z tego bilansu nadwyżka własnych środków obrotowych jest większa od kwoty zaliczkowo odprowadzonej (§ 4 ust. 1), różnica powinna być wpłacona na rachunek dochodów budżetowych właściwej rady narodowej w terminie przewidzianym w ust. 1; kwoty nadpłacone przez przedsiębiorstwo podlegają zwrotowi.

§ 6. W przypadku nieodprowadzenia w terminie przez przedsiębiorstwo nadwyżki własnych środków obrotowych, o której mowa w §§ 4 i 5, bank finansujący dokona we własnym zakresie lub na wniosek organu finansowego przelewu na rachunek dochodów budżetowych właściwej rady narodowej odpowiedniej kwoty w ciężar rachunku rozliczeniowego (operacyjnego) przedsiębiorstwa.

§ 7. 1. Dotacje budżetowe na pokrycie planowych niedoborów własnych środków obrotowych udzielane będą co miesiąc do wysokości $\frac{1}{3}$ planowej dotacji kwartalnej, ustalonej w rocznym planie finansowym przedsiębiorstwa, lub do wysokości $\frac{1}{12}$ planowej dotacji rocznej, jeżeli roczny plan finansowy przedsiębiorstwa nie uwzględnia podziału na kwartały.

2. Dotacje na pokrycie planowych niedoborów własnych środków obrotowych przedsiębiorstw powinny być przekazywane z budżetu terenowego przez prezydium rad narodowych najpóźniej do dnia 5 każdego miesiąca, za który niedobory mają być pokryte.

§ 8. Prezydium rady narodowej może na wniosek organu finansowego uzgodniony z bankiem finansującym lub spowodowany przez bank finansujący zmniejszyć lub wstrzymać dotację na pokrycie niedoboru własnych środków obrotowych przedsiębiorstwa, jeżeli stan finansowy przedsiębiorstwa to uzasadnia.

§ 9. 1. Jeżeli przedsiębiorstwo (zakład) powiązane zostało z budżetem na podstawie rocznego planu finansowego wynikiem netto (nadwyżką lub niedoborem własnych środków obrotowych), a w zestawionych później planach kwartalnych wystąpi w niektórych kwartałach nadwyżka, w innych zaś niedobór własnych środków obrotowych, stosować należy następujący tryb rozliczeń:

- 1) w przypadku nadwyżki w którymkolwiek kwartale — nadwyżka ta podlega odprowadzeniu do budżetu w terminie do dnia 20 każdego miesiąca w wysokości $\frac{1}{3}$ nadwyżki danego kwartału z tym, że podlega ona zwrotowi w terminie określonym w § 4 ust. 2 — do wysokości niedoboru zaplanowanego w kwartale następnym;
- 2) w przypadku niedoboru w którymkolwiek kwartale i braku jego pokrycia w przewidzianej rocznym planem finansowym dotacji budżetowej bądź jeżeli dotacja w rocznym planie finansowym w ogóle nie została przewidziana — przedsiębiorstwo (zakład) może uzyskać na pokrycie tego niedoboru w banku finansującym kredyt przejściowy z grupy „inne kredyty”;
- 3) wysokość kwartalnej dotacji na pokrycie niedoboru własnych środków obrotowych należy określać na podstawie planów kwartalnych, o których wyżej mowa.

2. Kredyt przejściowy powinien być spłacony w najbliższym okresie, w którym zaplanowana została nadwyżka własnych środków obrotowych z tym, że równocześnie ulega odpowiedniemu zmniejszeniu podlegająca przelaniu do budżetu kwota nadwyżki tychże środków.

3. Ponadplanowe lub spowodowane nieosiągnięciem planowych zysków niedobory własnych środków obrotowych przedsiębiorstw (zakładów) mogą być pokryte w trybie uchwały Nr 70 Rady Ministrów z dnia 16 lutego 1952 r. w sprawie zasad i trybu wykonywania budżetu Państwa na rok 1952 (Monitor Polski Nr A-24, poz. 304).

4. W tych wyjątkowych przypadkach, w których pokrycie ponadplanowego niedoboru własnych środków obrotowych przedsiębiorstwa (zakładu) nie będzie mogło być dokonane w sposób określony w ust. 3, niedobór ten pokryty będzie na wniosek właściwego ministra, uzgodniony z Ministrem Finansów, z dotacji budżetowej na podstawie uchwały Prezydium Rządu.

§ 10. Upoważnia się Ministra Finansów do rozciągnięcia obowiązku bezpośredniego rozliczenia się z budżetem terenowym na zakłady, co do których obowiązek rozliczeń z budżetem ciąży na przedsiębiorstwach wielozakładowych.

Rozdział 3.

Sprawozdawczość i kontrola.

§ 11. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są w terminie 10 dni od daty zatwierdzenia ich planów finansowych przedkładać właściwym organom finansowym zestawienia planowanych dla każdej jednostki gospodarczej na dany rok (z podziałem na kwartały):

- 1) nadwyżek własnych środków obrotowych;
- 2) dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

2. W przypadkach zmiany zatwierdzonych planów finansowych przedsiębiorstwa (zakłady) obowiązane są w terminie dni 10 po zaszłej zmianie przesłać właściwemu organowi finansowemu odpowiednio sprostowane zestawienie według ustalonego wzoru.

3. Właściwymi organami finansowymi, o których mowa w ust. 1 i 2, są:

- 1) w odniesieniu do przedsiębiorstw (zakładów) objętych budżetami wojewódzkich rad narodowych (m. st. Warszawy i m. Łodzi) — wydziały finansowe prezydentów tych rad z tym, że z chwilą objęcia niektórych przedsiębiorstw (zakładów) na terenie m. st. Warszawy i m. Łodzi budżetami jednostkowymi dzielnicowych rad narodowych tych miast — w odniesieniu do wymienionych przedsiębiorstw (zakładów) właściwymi organami finansowymi stają się oddziały finansowe prezydentów dzielnicowych rad narodowych w m. st. Warszawie i m. Łodzi;
- 2) w odniesieniu do przedsiębiorstw (zakładów) objętych budżetami powiatowych, miejskich lub gminnych rad narodowych — wydziały finansowe prezydentów powiatowych (miejskich stanowiących powiaty) rad narodowych.

§ 12. 1. Przedsiębiorstwa obowiązane są przedkładać organom finansowym, wymienionym w § 11, sprawozdania odnoszące się do rozliczeń ze środków obrotowych, a zawierające dane cyfrowe:

- 1) dokonanych wpłat nadwyżek własnych środków obrotowych na rachunek dochodów budżetowych;
- 2) wpłaconych im dotacji na pokrycie planowych niedoborów własnych środków obrotowych,

— wraz z uzasadnieniem odchyleń od planu.

2. Sprawozdania powinny być przedkładane:

- 1) za każdy kwartał — w terminie 15 dni po upływie kwartału;
- 2) za rok sprawozdawczy — do dnia 25 stycznia roku następnego.

3. Wzory zestawień (§ 11 ust. 1 i 2) oraz sprawozdań kwartalnych i rocznych ustali Minister Finansów w odrębnej instrukcji.

§ 13. Odpisy zestawień i sprawozdań, o których mowa w §§ 11 i 12, powinny być przedkładane w tych samych terminach wydziałom finansowym prezydentów wojewódzkich rad narodowych (Rad Narodowych m. st. Warszawy i m. Łodzi), o ile wymienione materiały nie są im już przedkładane jako organom finansowym, właściwym w rozumieniu § 11 ust. 3 pkt 1.

§ 14. 1. Organa finansowe (§ 11) oraz banki finansujące obowiązane są kontrolować, czy dokonane przelewy nadwyżek własnych środków obrotowych obliczone są prawidłowo i zgodnie z niniejszą uchwałą.

2. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości organ finansowy w porozumieniu z bankiem finansującym lub na wniosek banku finansującego sporządza właściwe obliczenie nadwyżki własnych środków obrotowych i wzywa do dokonania odpowiedniego przelewu lub zawiadania o wysokości nadpłaty.

3. Przelew nadwyżki własnych środków obrotowych, o którym mowa w ust. 2, powinien być dokonany w ciągu 7 dni od daty doręczenia wezwania organu finansowego.

4. Przepisy ust. 1, 2 i 3 stosuje się odpowiednio do kontroli prawidłowości udzielanych dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

§ 15. Minister Finansów w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego ustali sposób rozstrzygnięcia sporów, wynikłych między organami finansowymi a przedsiębiorstwami na tle prawidłowości obliczeń nadwyżek własnych środków obrotowych i dotacji na pokrycie niedoborów własnych środków obrotowych.

Rozdział 4.

Przepisy przejściowe i końcowe.

§ 16. Upoważnia się Ministra Finansów do ustalenia w porozumieniu z Przewodniczącym Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego na okres 1952 r. i 1953 r. odmiennego sposobu i trybu obliczenia i rozliczenia nadwyżek i niedoborów środków obrotowych oraz udzielonych dotacji, jak również ustalania sposobu i trybu rozliczania w przypadkach nie uregulowanych niniejszą uchwałą.

§ 17. W sprawach nie uregulowanych niniejszą uchwałą stosuje się odpowiednie przepisy dekretu z dnia 26 października 1950 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 452) i dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o postępowaniu podatkowym (Dz. U. R. P. z 1950 r. Nr 56, poz. 506).

§ 18. W zakresie unormowanym niniejszą uchwałą nie mają zastosowania przepisy uchwały Rady Ministrów z dnia 6 września 1950 r. w sprawie zasad organizacji finansowej i systemu finansowego państwowych przedsiębiorstw podlegających władzom terenowym (Monitor Polski Nr A-102, poz. 1284) oraz przepisy uchwały Nr 878 Prezydium Rządu z dnia 12 grudnia 1951 r. w sprawie zasad finansowania środków obrotowych przedsię-

biostw państwowych (Monitor Polski Nr A-103, poz. 1501).

§ 19. Z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały tracą moc obowiązującą przepisy uchwały Nr 308 Rady Ministrów z dnia 28 kwietnia 1951 r. w sprawie rozliczeń terenowych przedsiębiorstw państwowych z tytułu środków obrotowych z budżetami terenowymi wraz z uzupełniającą uchwałą Nr 880 Rady Ministrów z dnia 12

grudnia 1951 r. (Monitor Polski Nr A-39, poz. 469 oraz Nr A-103, poz. 1497).

§ 20. Wykonanie uchwały porucza się Ministrowi Finansów.

§ 21. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1952 r.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

669

UCHWAŁA Nr 443 RADY MINISTRÓW

z dnia 24 maja 1952 r.

w sprawie tymczasowej struktury organizacyjnej Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji.

Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 25 maja 1951 r. o utworzeniu Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 234) Rada Ministrów uchwała, do następuje:

§ 1. Ustala się tymczasową strukturę organizacyjną Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji w brzmieniu załącznika do niniejszej uchwały.

§ 2. Z dniem wejścia w życie niniejszej uchwały traci moc uchwała Nr 425 Rady Ministrów z dnia 2 czerw-

ca 1951 r. w sprawie tymczasowej struktury organizacyjnej Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji (Monitor Polski Nr A-51, poz. 679).

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Prezesowi Rady Ministrów i Prezesowi Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

Załącznik do uchwały Nr 443 Rady Ministrów z dnia 24 maja 1952 r. (poz. 669).

STRUKTURA ORGANIZACYJNA CENTRALNEGO URZĘDU SKUPU I KONTRAKTACJI

§ 1. Centralny Urząd Skupu i Kontraktacji składa się z:

- A. Gabinetu Prezesa,
Departamentu Planowania,
Departamentu Organizacji i Zatrudnienia,
Departamentu Kadr,
Departamentu Finansowo-Księgowego,
Departamentu Budżetowo-Gospodarczego,
Departamentu Inwestycji,
Departamentu Skupu Zboż,
Departamentu Skupu Produkcji Zwierzęcej,
Departamentu Skupu Ziemiaków, Pasz i Strączkowych,
Departamentu Zaopatrzenia i Transportu,
Samodzielnego Wydziału Produkcji i Techniki,
Samodzielnego Wydziału Szkolenia Zawodowego;
- B. Centralnego Zarządu Zakładów Zbożowych „Polskie Zakłady Zbożowe”,
Centralnego Zarządu Przemysłu Młynarskiego,
Centralnego Zarządu Obrotu Zwierzętami Rzeźnymi,
Centralnego Zarządu Tuczki Przemysłowej,
Zarządu Zakładów Pasz;

C. Inspekcji Zbożowej.

§ 2. Bezpośredniemu nadzorowi Prezesa Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji podlegają następujące przedsiębiorstwa:

- Centrala Zwalczania Szkodników Zbożowo-Mącznych,
Biuro Projektów Inwestycyjnych Skupu.

§ 3. Organami terenowymi Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji są: wojewódzcy i powiatowi pełnomocnicy oraz gminni delegaci Centralnego Urzędu Skupu i Kontraktacji.

§ 4. Gabinet Prezesa składa się z:

- Wydziału Prezydialnego,
Wydziału Odwołań i Zażaleń,
Wydziału Prawnego,
Wydziału Kontroli,
Kancelarii Tajnej,
Biblioteki.

§ 5. Departament Planowania składa się z:

- Wydziału Planów Zbiorczych,
Wydziału Planów Skupu,
Wydziału Planów Kontraktacji,
Wydziału Kosztów Własnych i Cen,
Wydziału Sprawozdawczości i Statystyki.

§ 6. Departament Organizacji i Zatrudnienia składa się z:

- Wydziału Organizacyjnego,
Wydziału Zatrudnienia,
Wydziału Płac i Norm,
Wydziału Socjalnego.

§ 7. Departament Kadr składa się z:

- Wydziału Osobowego,
Wydziału Kadr,
Wydziału Ewidencji.

§ 8. Departament Finansowo-Księgowy składa się z:

- Wydziału Planów Finansowych,
Wydziału Finansowania,
Wydziału Organizacji i Rewizji Rachunkowości,
Wydziału Sprawozdawczości Finansowej.

§ 9. Departament Budżetowo-Gospodarczy składa się z: